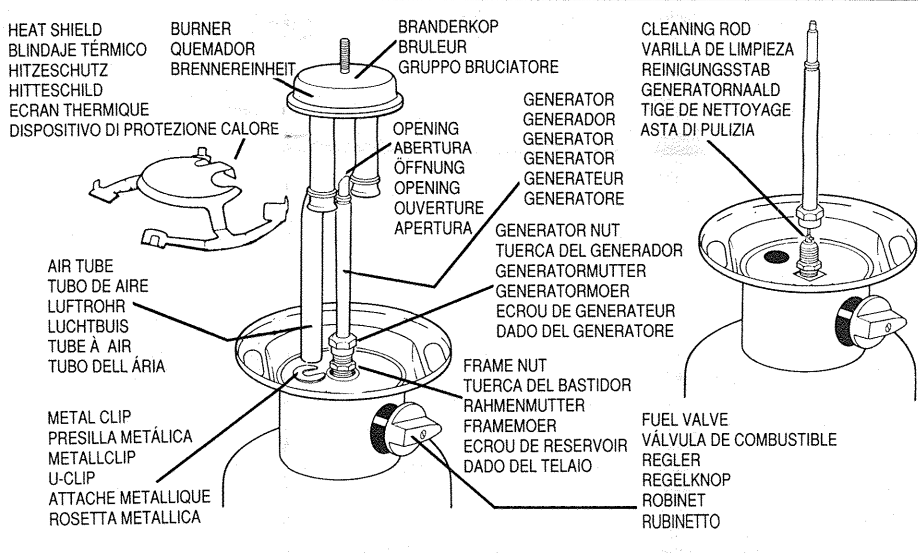
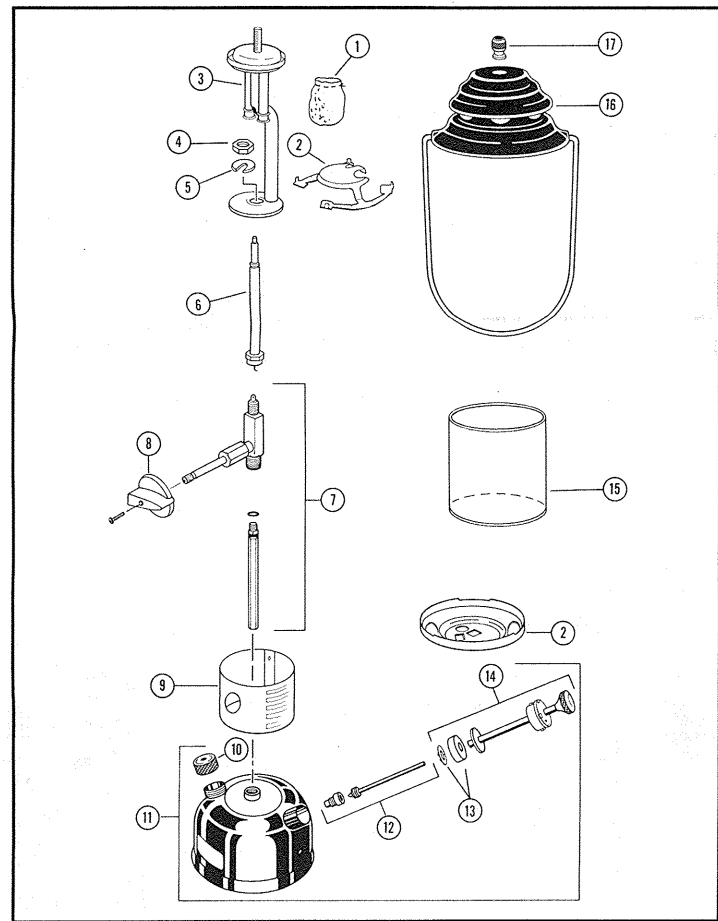


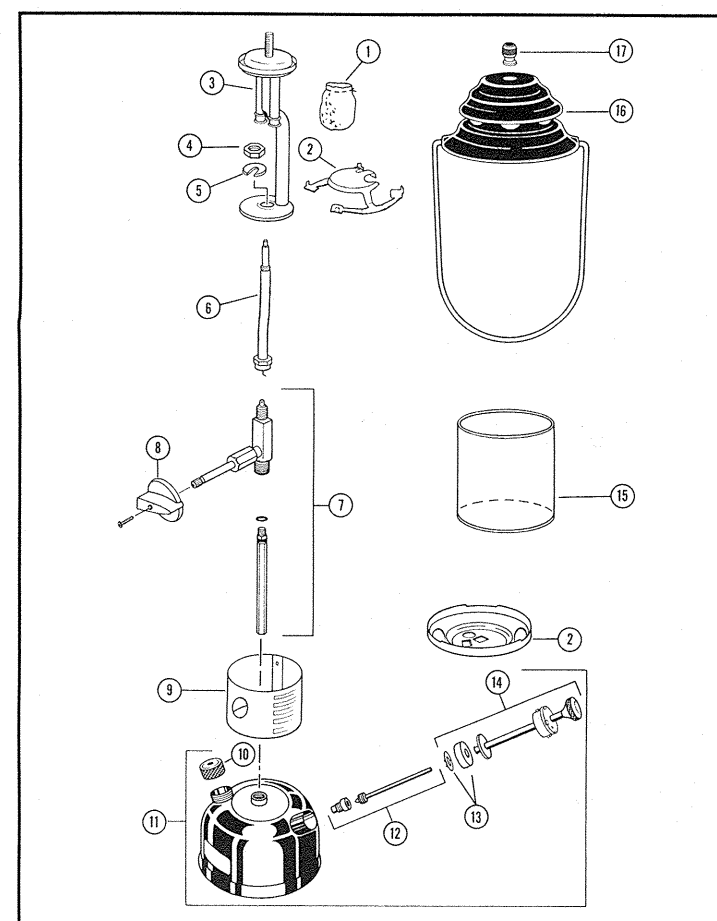
<b>GB</b> <b>Important information</b>	<b>18</b> Keep out of reach and away from children. Do not place this appliance where it can be knocked over.	<b>19</b> Always carry a spare set of mantles, as a mantle can easily be damaged if touched or dropped.	<b>20</b> Oil the pump regularly.	<b>21</b> Keep lantern stored in a safe place, away from children and protected from heat, direct sunlight and dampness.	<b>GB</b> <b>Replacing the generator</b>	If your lantern is difficult to light, burns dimmer than normal or fails to adjust from high to low, then the generator will need to be replaced.	<b>22</b> Turn the fuel valve to Off, unscrew the ball nut on top of the lantern and remove the metal ventilator and glass cylinder.	<b>23</b> Remove the spring clip and heat shield.	<b>24</b> Loosen the bottom frame nut, remove the metal clip and lift the burner from the lantern.
<b>E</b> <b>Información importante</b>	Mantenga fuera del alcance de los niños.	Lleve siempre consigo mantillas de repuesto puesto que se dañan fácilmente si se las toca o deja caer.	Lubrique la bomba regularmente.	Guarde la lámpara en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños y protegida del calor, luz solar directa y humedad.	<b>E</b> <b>Cambio del generador</b>	Se necesitará cambiar el generador si la lámpara se vuelve difícil de encender, quema con una intensidad menor a la normal o no puede regularse de alto a bajo.	Gire la válvula de combustible a "off" (apagado), desatornille la tuerca esférica sobre la lámpara y retire el ventilador metálico y el cilindro de vidrio.	Retire la presilla de resorte y el blindaje térmico.	Alíjese la tuerca inferior del bastidor, retire el sujetador de metal y levante el quemador de la lámpara.
<b>D</b> <b>Weitere Hinweise</b>	Kinder von der Laterne fernhalten.	Stets Glühstrümpfe in Reserve halten, da ein Glühstrumpf durch Erschütterung leicht beschädigt wird.	Pumpe regelmäßig ölen.	Bewahren Sie die Laterne außer Reichweite von Kindern und geschützt vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit auf.	<b>D</b> <b>Ersetzen des Generators</b>	Wenn sich die Laterne schlecht anzünden läßt, schwächer als normal leuchtet oder sich nicht von "high" auf "low" stellen läßt, ist der Generator auszutauschen.	Regler auf "off" stellen. Überwurfmutter oben an der Laterne lösen; Deckel und Glaszylinder abnehmen.	Federclip und Hitzeschutz entfernen.	Rahmen-Mutter lösen, Metallclip entfernen und Brenneinheit nach oben herausziehen.
<b>NL</b> <b>Overige aanbevelingen</b>	Houd kinderen ver van de lantaarn.	Bewaar steeds enkele gloeikousjes in reserve, aangezien een gloeikousje gemakkelijk beschadigd wordt door het aan te raken of te laten vallen.	Olief regelmatig van de pomp.	Bewaar de lantaarn buiten bereik van kinderen, en beschermd tegen hitte, directe zonnestraling en vochtigheid.	<b>NL</b> <b>Vervanging van de generator</b>	Wanneer de lantaarn slecht ontbrandt, zwakker brandt dan normaal of niet van "high" op "low" te stellen is, moet de generator vervangen worden.	Zet de regelaar op "off". Haal de balmoer bovenop van de lantaarn; haal de deksel en de glaszylinder eraf.	Verwijder borgkleem en hitzeschild.	Haal de frame-moer los, verwijder de U-clip en trek de branderkep er naar boven uit.
<b>F</b> <b>Ce que vous devez savoir</b>	Tenir hors de portée des enfants.	Ayez toujours un ensemble de manchons Coleman de rechange. Une fois brûlé, le manchon est fragile et peut être endommagé si on le touche ou si on le fait tomber.	Huilez la pompe régulièrement.	Gardez la lanterne hors de la portée des enfants, des rayons du soleil, à l'abri de l'humidité et éloignée de toute source de chaleur.	<b>F</b> <b>Remplacement du générateur</b>	Si votre lanterne est difficile à allumer, brûle plus faiblement que d'habitude ou ne peut être réglée de "High" à "Low", le générateur devra être remplacé.	Mettez le robinet sur "off". Retirez l'écrou sur le haut de la lanterne et retirez l'aérateur et le globe en verre.	Retirez l'attache à ressort et l'écran thermique.	Desserrez l'écrou du réservoir inférieur, retirez l'attache métallique, et soulevez le brûleur de la lanterne.
<b>I</b> <b>Ulteriori avvertimenti</b>	Non permettere ai bambini di accendere la lampada.	Tenere sempre retine di riserva poiché si danneggiano facilmente con urti e scossoni.	Lubrificare regolarmente la pompa.	Tenere la lanterna fuori dalla portata dei bambini, lontano dalle fonti di calore, dall'esposizione diretta ai raggi solari, dall'umidità.	<b>I</b> <b>Sostituzione del generatore</b>	È necessario sostituire il generatore nei seguenti casi: •difficoltà nell'accensione della lanterna •luminosità inferiore al normale •impossibilità di regolare l'intensità della luce.	Portare il rubinetto in posizione "OFF". Allentare il dado posto in alto sulla lanterna, sportare il coperchio ed il cilindro in vetro.	Togliere la clip elastica ed il dispositivo di protezione termica.	Allentare il dado del telaio, togliere la rosetta metallica ed estrarre verso l'alto il gruppo bruciatore.

<b>25</b>	Unscrew the generator nut, lift generator and unhook the cleaning rod.	<b>26</b> Pull the cleaning rod out of the new generator about 1 cm and re-hook the cleaning rod. Carefully lower the generator avoiding bending the cleaning rod.	<b>27</b> Tighten the generator nut by hand.	<b>28</b> Replace the burner making sure that the top of the generator fits into the opening in the air tube. Replace metal clip and tighten bottom frame nut.	<b>29</b> Tighten the generator nut using a wrench, making sure the joint is air tight.	<b>30</b> Check mantle for damage and replace if necessary. Reassemble lantern.	<b>31</b> After lighting the lantern, check immediately for any leakages.	
	Desatornille la tuerca del generador levante el generador y desenganche la varilla de limpieza.	Saque aproximadamente 1 cm la varilla de limpieza del nuevo generador y enganche otra vez la varilla de limpieza. Baje con cuidado el generador evitando doblar la varilla de limpieza.	Ajuste con la mano la tuerca del generador.	Coloque el quemador asegurándose que la parte superior del mismo encaje bien en la abertura en el tubo de aire. Coloque la presilla metálica y ajuste la tuerca inferior del bastidor.	Ajuste con una llave la tuerca del generador asegurándose que la unión quede hermética.	Verifique que la mantilla no esté dañada y cámbiela si es necesario. Acme la lámpara.	Después de encender la lámpara, inspeccione inmediatamente la existencia de fugas.	
	Generatormutter lösen, Generator anheben und Reinigungsstab aushaken.	Aus dem neuen Generator Reinigungsstab etwa 1 cm herausziehen und umhaken. Generator vorsichtig darüberschieben, damit sich der Reinigungsstab nicht verbiegt.	Generatormutter von Hand festschrauben.	Brennereinheit wieder aufsetzen. Darauf achten, daß die Generatorspitze in die Luftrohröffnung paßt. Metallclip befestigen und Rahmen-Mutter festziehen.	Generatormutter mit Schraubenschlüssel fest andrehen, damit eine undurchlässige Verbindung entsteht.	Glühstrumpf auf eventuelle Beschädigungen prüfen und gegebenenfalls ersetzen. Laterne wieder zusammenbauen.	Laterne sofort nach dem Anzünden auf undichte Stellen prüfen.	
	Maak de generatormoer los, til de generator op en haak de generatormaal los.	Trek uit de nieuwe generator de generatormaal ongeveer 1 cm, naar buiten en haak hem vast. Schuif de generator er voorzichtig overheen, zodat de generatormaal niet verbuigt.	Schroef de generatormoer met de hand vast.	Zet de branderkep er weer op. Let erop, dat het uiteinde van de generator in de opening van de luchtbus past. Bevestig de U-clip en draai de frame moer vast.	Draai de generatormoer met een moersleutel vast aan, zodat een lekvrage geheel ontstaat.	Controleer de gloeikous op eventuele beschadigingen en vervang hem in dat geval. Zet de lantaarn weer in elkaar.	Controleer de lantaarn direct na het aansteken op lekken.	
	Dévissez l'écrou du générateur, soulevez le générateur et décrochez la tige de nettoyage.	Sur le nouveau générateur, tirez la tige de nettoyage d'environ 1 cm et réaccrochez la tige de nettoyage. Descendez lentement le générateur pour éviter de tordre la tige nettoyage.	Serrez à la main l'écrou du générateur.	Remplacez le brûleur en prenant garde que le haut du générateur s'adapte bien dans l'ouverture du tube à air. Remplacez l'attache métallique et resserrez l'écrou du réservoir inférieur.	Serrez à chef l'écrou du générateur suffisamment pour former un joint étanche.	Vérifiez que le manchon n'est pas endommagé et remplacez-le si nécessaire. Réassemblez la lanterne.	Vérifier visuellement qu'il n'y a pas de fuite, immédiatement après l'allumage.	
	Allentare il dado del generatore, sollevare il generatore e sganciare l'asta di pulizia.	Daí nuovo generatore estrarre l'asta di pulizia di circa 1 cm, quindi riagganciarla. Riposizionare il generatore con cautela affinché l'asta di pulizia non si pieghi.	Avvitare manualmente il dado del generatore.	Riparificare il gruppo bruciatore. Fare attenzione che la punta del generatore si inserisca nell'apposita apertura del tubo dell'aria. Fissare la rosetta metallica e serrare il dado del telaio.	Avvitare accuratamente con una chiave il dado del generatore assicurandosi della tenuta stagna del collegamento.	Controllare che la mantina non sia danneggiata e se necessario sostituirla. Rimontare la lanterna.	Immediatamente dopo l'accensione assicurarsi che non vi siano perdite di gas.	

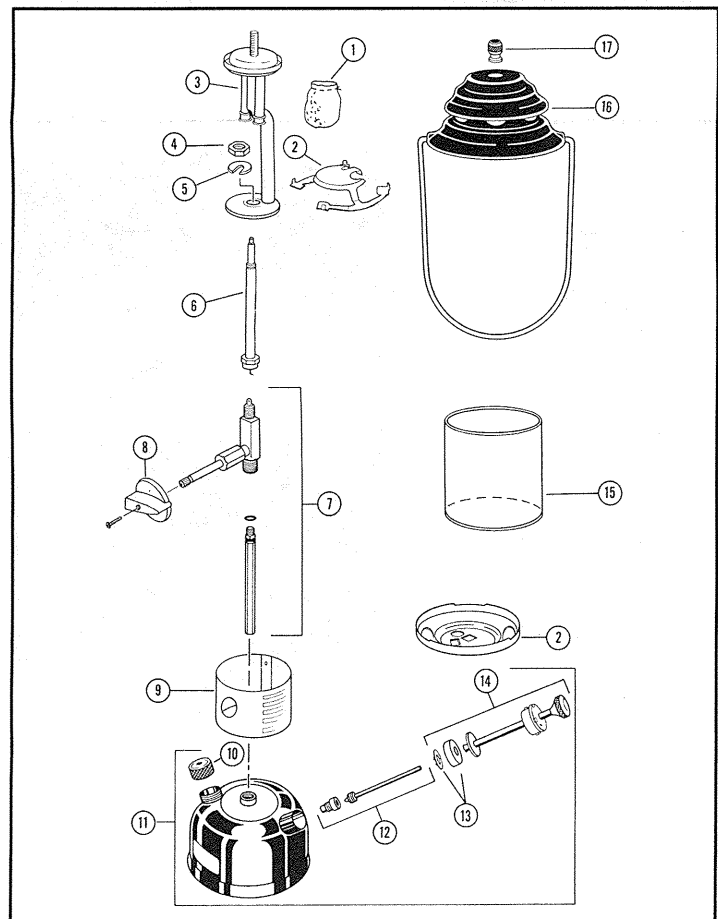
Part No. No. de parte Teil Nr. Ond. Nr Ref. No No. de parte	Parts List Description	(Despiece) Descripción	Ersatzteilliste Beschreibung	Onderdelenlijst Omschrijving	Liste Des Pièces Détachées Désignation	Lista Componenti Descrizione
21A	Mantle	Mantilla	Glühstrumpf	Gloeikousje	Manchon	Retina
286-5401	Heat Shield + Frame Bottom	Blindaje térmico + Marco inferior	Hitzeschutz + Gestell	Ecran thermique + Baseframe	Ensemble brûleur	Schema di calore + Telaio superiore
282-5341	Burner Assy.	Quemador	Brennereinheit	Branderframe	Ensemble brûleur	Grupo bruciatore
295-1641	Nut	Tuerca	Moer	Moer	Dado de sicurezza	Dado di sicurezza
288-1251	U-Clip Washer	Arandela en U	Unterlegscheibe	U-clip	Rondelle en U	Ranella
285-5891	Generator	Generador	Generator	Generator	Générateur	Generatore
282-6571	Valve Assy. + #10	Conjunto de válvula + #10	Ventil komplett + #10	Kraanstuk compleet + #10	Ensemble robinet + #10	Gruppo Valvole + #10
288C1501	Knob + Screw	Perilla + Tornillo	Heiligkeitsregler + Schraube	Regelknop & Schroef	Bouton + Vis	Pannello + Avvitatore
R282-529E	Collar	Cuello	Manschette	Manchet	Collier	Collare
220C1401	Fuel Cap	Tapón de combustible	Tankdeckel	Tankdop	Bouchon du réservoir	Coperchio combustibile
282-5111	Fount Assy.	Depósito	Tank komplett	Tank compleet	Ensemble réservoir	Gruppo serbatoio
200-6381	Check Valve + Stem Assy.	Válvula de retención y papel	Ventil m. Ventilschalt	Terugslagventiel & pompstang	Tige de clapet anti-retour	Valvola di sicurezza
639-1091	Pump Cup Retainer + Pump Cup	Retenedor del émbolo de la bomba + Ventosa de bombeo	Haltering + Pumpenleder	Pompcup borgring + Pompcup	Arrêtir de coupelle de pompe + Coupelle de pompe	Contentitore pompa + Alimentazione pompa
242J5201	Plunger Assy.	Émbolo	Pumpe komplett	Pompedeelte	Ensemble pompe	Gruppo pulsanti
288-0461	Globe	Cilindro de vidrio	Glaszylinder	Glas	Globe	Vetro
285-5101	Ventilator + Bail Assy.	Ventilador y asa	Deckel + Tragegriff	Kap met hengel	Aération + anse	Ventilazione + gruppo di protezione
220-4411	Bail Nut	Tuerca esférica	Überwurfmutter	Balmoer	Ecrou borgne sphérique	Dado di sicurezza



Part No. No. de parte Teil Nr. Ond. Nr Ref. No No. de parte	Parts List Description	(Despiece) Descripción	Ersatzteilliste Beschreibung	Onderdelenlijst Omschrijving	Liste Des Pièces Détachées Désignation	Lista Componenti Descrizione
21A	Mantle	Mantilla	Glühstrumpf	Gloeikousje	Manchon	Retina
290A5401	Heat Shield + Frame Bottom	Blindaje térmico + Marco interior	Hitzeschutz + Gestell	Ecran thermique + Baseframe	Ensemble brûleur	Schema di calore + Telaio superiore
295-5341	Burner Assy.	Quemador	Brennereinheit	Branderframe	Ensemble brûleur	Grupo bruciatore
296-1641	Nut	Tuerca	Moer	Moer	Dado de sicurezza	Dado di sicurezza
288-1251	U-Clip Washer	Arandela en U	Unterlegscheibe	U-clip	Rondelle en U	Ranella
295-5891	Generator	Generador	Generator	Generator	Générateur	Generatore
295-6571	Valve Assy. + #10	Conjunto de válvula + #10	Ventil komplett + #10	Kraanstuk compleet + #10	Ensemble robinet + #10	Gruppo Valvole + #10
288C1501	Knob + Screw	Perilla + Tornillo	Heiligkeitsregler + Schraube	Regelknop & Schroef	Bouton + Vis	Pannello + Avvitatore
R295-529E	Collar	Cuello	Manschette	Manchet	Collier	Collare
220C1401	Fuel Cap	Tapón de combustible	Tankdeckel	Tankdop	Bouchon du réservoir	Coperchio combustibile
295-5151	Fount Assy.	Depósito	Tank komplett	Tank compleet	Ensemble réservoir	Gruppo serbatoio
200-6381	Check Valve + Stem Assy.	Válvula de retención y papel	Ventil m. Ventilschalt	Terugslagventiel & pompstang	Tige de clapet anti-retour	Valvola di sicurezza
639-1091	Pump Cup Retainer + Pump Cup	Retenedor del émbolo de la bomba + Ventosa de bombeo	Haltering + Pumpenleder	Pompcup borgring + Pompcup	Arrêtir de coupelle de pompe + Coupelle de pompe	Contentitore pompa + Alimentazione pompa
242J5201	Plunger Assy.	Émbolo	Pumpe komplett	Pompedeelte	Ensemble pompe	Gruppo pulsanti
290-0461	Globe	Cilindro de vidrio	Glaszylinder	Glas	Globe	Vetro
290A5101	Ventilator + Bail Assy.	Ventilador y asa	Deckel + Tragegriff	Kap met hengel	Aération + anse	Ventilazione + gruppo di protección
220-4411	Bail Nut	Tuerca esférica	Überwurfmutter	Balmoer	Ecrou borgne sphérique	Dado di sicurezza



Part No. No. de parte Teil Nr. Ond. Nr Ref. No No. de parte	Parts List Description	(Despiece) Descripción	Ersatzteilliste Beschreibung	Onderdelenlijst Omschrijving	Liste Des Pièces Détachées Désignation	Lista Componenti Descrizione
21A	Mantle	Mantilla	Glühstrumpf	Gloeikousje	Manchon	Retina
288A5401	Heat Shield + Frame Bottom	Blindaje térmico + Marco interior	Hitzeschutz + Gestell	Hitzeschild + Basisframe	Ecran thermique + Embase	Schema di calore + Telaio superiore
285-5341	Burner Assy.	Quemador	Brennereinheit	Branderframe	Ensemble brûleur	Grupo bruciatore
295-1641	Nut	Tuerca	Moer	Moer	Dado de seguridad	Dado di sicurezza
288-1251	U-Clip Washer	Arandela en U	Unterlegscheibe	U-clip	Rondelle en U	Ranella
285-5891	Generator	Generador	Generator	Generator	Générateur	Generatore
285-6571	Valve Assy. + #10	Conjunto de válvula + #10	Ventil komplett + #10	Kraanstuk compleet + #10	Ensemble robinet + #10	Gruppo Valvole + #10
288C1501	Knob + Screw	Perilla + Tornillo	Heiligkeitsregler + Schraube	Regelknop & Schroef	Bouton + Vis	Pannello + Avvitatore
R285-529E	Collar	Cuello	Manschette	Manchet	Collier	Collare
220C1401	Fuel Cap	Tapón de combustible	Tankdeckel	Tankdop	Bouchon du réservoir	Coperchio combustibile
285-5151	Fount Assy.	Depósito	Tank komplett	Tank compleet	Ensemble réservoir	Gruppo serbatoio
200-6381	Check Valve + Stem Assy.	Válvula de retención y papel	Ventil m. Ventilschalt	Terugslagventiel & pompstang	Tige de clapet anti-retour	Valvola di seguridad
639-1091	Pump Cup Retainer + Pump Cup	Retenedor del émbolo de la bomba + Ventosa de bombeo	Haltering + Pumpenleder	Pompcup borgring + Pompcup	Arrêtir de coupelle de pompe + Coupelle de pompe	Contentitore pompa + Alimentazione pompa
242J5201	Plunger Assy.	Émbolo	Pumpe komplett	Pompedeelte	Ensemble pompe	Gruppo pulsanti
288-0461	Globe	Cilindro de vidrio	Glaszylinder	Glas	Globe	Vetro
285-5101	Ventilator + Bail Assy.	Ventilador y asa	Deckel + Tragegriff	Kap met hengel	Aération + anse	Ventilazione + gruppo di protección
220-4411	Bail Nut	Tuerca esférica	Überwurfmutter	Balmoer	Ecrou borgne sphérique	Dado di seguridad



Part No. No. de parte Teil Nr. Ond. Nr Ref. No No. de parte	Parts List Description	(Despiece) Descripción	Ersatzteilliste Beschreibung	Onderdelenlijst Omschrijving	Liste Des Pièces Détachées Désignation	Lista Componenti Descrizione
226-4871	Ventilator	Ventilador	Deckel	Ventilatorkep	Aérateur	Ventilatore
226-0461	Globe	Cilindro de vidrio	Glaszylinder	Glas	Globe	Vetro
226-4211	Bail	Hengel	Tragegriff	Hengel	Poignée	Maniglia
222-3265	Burner Assy.	Quemador	Brennereinheit	Branderframe	Ensemble brûleur	Bruciatore
20	Mantle	Mantilla	Glühstrumpf	Gloeikousje	Manchon	Retina
220C1401	Filler Cap	Tapón de llenado	Tankdeckel	Tankdop	Bouchon de remplissage	Tappo filtro
226-1611	Fount Comp.	Depósito	Tank komplett	Tank comp.	Réservoir	Serbatoio
400E5201	Pump Plunger Assy.	Válvula de la bomba	Pumpe komplett	Pompedeelte	Ensemble piston-plongeur	Pompa per pressione
226B6571	Valve Assy.	Perilla y tornillo	Heligkeitsregler und Schraube	Kraanstuk	Ensemble robinet	Valvola
226A4901	Knob and Screw	Perilla y tornillo	Heligkeitsregler und Schraube	Knop & Schroef	Bouton et vis	Bouton et vis
226-2991	Generator	Generador	Generator	Generator	Générateur	Generatore
226-3801	Lantern Maintenance Kit (Not Shown) Includes Items 11, 19 & 20	Juago de mantenimiento de la lámpara (No se muestra) incluye artículos 11, 19 y 20	Reparaturset bestehend aus: Generator (11), Hitzeschutz (19), Haltering (20)	Lantaarn onderhoudset (niet afgebeeld) omvat items 11, 19 en 20	Kit de maintenance de la lampe (non représentée) se compose des références 11, 19 et 20	Anello parti (11, 19, 20)
R226-561E	Service Parts Kit (Not Shown) Includes Items 15, 16, 17 & 18	Piezas de repuesto (No se muestra) incluye artículos 15, 16, 17 y 18	Reparaturset bestehend aus: Mutter (15), Hitzeschutz (16), Zuluhrleitung (17), Manschette (18)	Service onderdelenset (niet afgebeeld) omvat items 15, 16, 17 en 18	Kit de pièces de rechange (non représentée) se compose des références 15, 16, 17 et 18	Anello parti (15, 16, 17, 18)
400-6381	Check Valve + Stem Assy.	Válvula de retención y vástag	Ventil mit Ventilschalt	Terugslagventiel & pompstang	Ensemble clapet de retenue et tige	Valvola di sicurezza

